

F. 2001 — 3868

[C — 2001/03656]

**19 DECEMBRE 2001.** — Arrêté royal portant exécution des articles 8, 12 et 13 de la loi du 27 décembre 1994 portant assentiment de l'Accord relatif à la perception d'un droit d'usage pour l'utilisation de certaines routes par des véhicules utilitaires lourds, signé à Bruxelles le 9 février 1994, entre les Gouvernements de la République fédérale d'Allemagne, du Royaume de Belgique, du Royaume du Danemark, du Grand-Duché de Luxembourg et du Royaume des Pays-Bas et instaurant une eurovignette, conformément à la Directive 93/89/CEE du Conseil des Communautés européennes du 25 octobre 1993

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 décembre 1994 portant assentiment de l'Accord relatif à la perception d'un droit d'usage pour l'utilisation de certaines routes par des véhicules utilitaires lourds, signé à Bruxelles le 9 février 1994, entre les Gouvernements de la République fédérale d'Allemagne, du Royaume de Belgique, du Royaume du Danemark, du Grand-Duché de Luxembourg et du Royaume des Pays-Bas et instaurant une Eurovignette, conformément à la Directive 93/89/CEE du Conseil des Communautés européennes du 25 octobre 1993;

Vu la loi du 13 mars 2001 portant assentiment du Protocole modifiant l'Accord du 9 février 1994 relatif à la perception d'un droit d'usage pour l'utilisation de certaines routes par des véhicules utilitaires lourds, vu la mise en vigueur de la Directive 1999/62/CE du Parlement européen et du Conseil de l'Union européenne du 17 juin 1999 relative à la taxation des poids lourds pour l'utilisation de certaines infrastructures, signé à Bruxelles le 22 mars 2000, entre les Gouvernements du Royaume de Belgique, du Royaume du Danemark, de la République fédérale d'Allemagne, du Grand-Duché de Luxembourg, du Royaume des Pays-Bas et du Royaume de Suède, et modifiant la loi du 27 décembre 1994 portant assentiment de l'Accord précité et instaurant une Eurovignette, conformément à la Directive 93/89/CEE du Conseil des Communautés européennes du 25 octobre 1993;

Vu la loi du 10 juin 2001 modifiant les articles 4, 8, 9, 12 et 13 de la loi du 27 décembre 1994 portant assentiment de l'Accord relatif à la perception d'un droit d'usage pour l'utilisation de certaines routes par des véhicules utilitaires lourds, signé à Bruxelles le 9 février 1994, entre les Gouvernements de la République fédérale d'Allemagne, du Royaume de Belgique, du Royaume du Danemark, du Grand-Duché de Luxembourg et du Royaume des Pays-Bas et instaurant une eurovignette, conformément à la Directive 93/89/CEE du Conseil des Communautés européennes du 25 octobre 1993;

Vu le Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, notamment les articles 2, 2bis et 37;

Vu l'article 300, § 1<sup>er</sup>, du Code des impôts sur les revenus 1992;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 octobre 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 10 décembre 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

N. 2001 — 3868

[C — 2001/03656]

**19 DECEMBER 2001.** — Koninklijk besluit ter uitvoering van de artikelen 8, 12 en 13, van de wet van 27 december 1994 tot goedkeuring van het Verdrag inzake de heffing van rechten voor het gebruik van bepaalde wegen door zware vrachtwagens, ondertekend te Brussel op 9 februari 1994 door de Regeringen van het Koninkrijk België, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden, en tot invoering van een eurovignet, overeenkomstig Richtlijn 93/89/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 25 oktober 1993

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 december 1994 tot goedkeuring van het Verdrag inzake de heffing van rechten voor het gebruik van bepaalde wegen door zware vrachtwagens, ondertekend te Brussel op 9 februari 1994 door de Regeringen van het Koninkrijk België, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden, en tot invoering van een Eurovignet, overeenkomstig Richtlijn 93/89/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 25 oktober 1993;

Gelet op de wet van 13 maart 2001 tot goedkeuring van het Protocol tot wijziging van het Verdrag van 9 februari 1994 inzake de heffing van rechten voor het gebruik van bepaalde wegen door zware vrachtwagens, ter voldoening aan Richtlijn 1999/62/EG van het Europees Parlement en de Raad van de Europese Unie van 17 juni 1999 betreffende het in rekening brengen van het gebruik van bepaalde infrastructuurvoorzieningen aan zware vrachtauto's ondertekend te Brussel op 22 maart 2000 door de regeringen van het Koninkrijk België, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, het Groothertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden en het Koninkrijk Zweden, en tot wijziging van de wet van 27 december 1994 tot goedkeuring van voormeld Verdrag en tot invoering van een Eurovignet overeenkomstig Richtlijn 93/89/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 25 oktober 1993;

Gelet op de wet van 10 juni 2001 tot wijziging van de artikelen 4, 8, 9, 12 en 13 van de wet van 27 december 1994 tot goedkeuring van het Verdrag inzake de heffing van rechten voor het gebruik van bepaalde wegen door zware vrachtwagens, ondertekend te Brussel op 9 februari 1994 door de Regeringen van het Koninkrijk België, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden, en tot invoering van een Eurovignet, overeenkomstig Richtlijn 93/89/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 25 oktober 1993;

Gelet op het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, inzonderheid op de artikelen 2, 2bis en 37;

Gelet op artikel 300, § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 10 oktober 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 10 december 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Considérant que :

— qu'en raison de la suppression du principe de la présomption irréfragable de circulation sur la voie publique par le simple fait de l'inscription dans le répertoire de l'Office de la circulation routière, il convient de prendre des dispositions en matière de recouvrement à l'encontre du redevable qui ne souscrit pas de déclaration de mise en usage de son véhicule sur la voie publique;

— que le remboursement proportionnel de l'eurovignette en cas d'inactivité du véhicule pendant la période imposable peut déjà être demandé à partir de l'exercice d'imposition 2000;

— que conformément à la jurisprudence en vigueur, il est de bonne administration de renoncer à l'application systématique de l'actuelle amende administrative égale à trois fois le montant de la taxe éludée quelle que soit la nature de l'infraction;

— qu'il est conforme aux principes d'égalité et de non-discrimination envers le contribuable que les infractions soient traitées selon une gradation légalement fixée et non sur base de l'appréciation de l'agent verbalisant ou du fonctionnaire chargé du recouvrement;

— qu'étant donné la date d'entrée en vigueur et étant donné la loi du 13 juillet 2001 portant refinancement des communautés et extension des compétences fiscales des régions, il est nécessaire que les modalités d'exécution de la loi du 10 juin 2001 soient établies d'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Lorsque le redevable sollicite le paiement fractionné de l'eurovignette, en application de l'article 8, § 2, de la loi du 27 décembre 1994 portant assentiment de l'Accord relatif à la perception d'un droit d'usage pour l'utilisation de certaines routes par des véhicules utilitaires lourds, signé à Bruxelles le 9 février 1994, entre les Gouvernements de la République fédérale d'Allemagne, du Royaume de Belgique, du Royaume du Danemark, du Grand-Duché de Luxembourg et du Royaume des Pays-Bas et instaurant une Eurovignette, conformément à la Directive 93/89/CEE du Conseil des Communautés européennes du 25 octobre 1993, le fonctionnaire ou service compétent chargé du recouvrement est tenu lors de la radiation de la plaque d'immatriculation, lors d'une modification des paramètres fiscaux du véhicule (nombre d'essieux, norme d'émission du moteur) ou lors du remplacement du véhicule, de respectivement rembourser ou d'imputer, sur demande du redevable, selon la formule suivante :

$$B = [Euv' - (Euv \times n/360)] - 25 \text{ EUR}$$

B représente le montant total du remboursement ou de l'imputation;

Euv' représente le montant de l'eurovignette déjà payé pour le véhicule dans le cadre du paiement fractionné;

Euv représente le montant annuel dû pour le véhicule;

n représente le nombre de jours entiers entamés de la période imposable, chaque mois étant considéré comme un ensemble de 30 jours. Ce chiffre doit toujours être arrondi au multiple supérieur de 30;

25 EUR constitue le montant légalement prévu des frais d'administration.

**Art. 2.** La demande de remboursement proportionnel de la taxe prévue à l'article 12, § 2, de la loi précitée, doit être corroborée par des documents révélant de manière directe ou indirecte l'inactivité du véhicule.

La plupart des documents qui peuvent corroborer l'inactivité sont énumérés, de manière non-limitative, ci-après :

- documents délivrés dans le cadre de la réglementation sur le travail;
- documents issus de la législation sociale;
- documents concernant les heures de conduite et de repos;
- les lettres de voiture;
- documents relatifs aux réparations du véhicule.

Overwegende dat :

— dat door de afschaffing van het principe van het onweerlegbaar vermoeden van gebruik op de openbare weg ingevolge het louter feit van de inschrijving in het repertorium van de Dienst van het Wegverkeer invorderingsmaatregelen moeten kunnen getroffen worden tegen de belastingschuldige die geen aangifte doet van de ingebruikname van zijn voertuig op de openbare weg;

— dat de evenredige terugval van het eurovignet wegens de inactiviteit van het voertuig tijdens de belastbare periode, reeds kan worden aangevraagd vanaf het aanslagjaar 2000;

— dat overeenkomstig de actuele rechtspraak het van behoorlijk bestuur getuigt indien wordt afgestapt van de systematische toepassing van de thans voorziene administratieve boete van driemaal het ontdeken belastingbedrag ongeacht de aard van de overtreding;

— dat het strookt met de beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie tegenover de belastingplichtigen indien overtredingen worden afgehandeld volgens een wettelijk vastgelegde gradatie en niet op grond van de appreciatie van de verbaliserende of met de invordering belaste ambtenaar;

— dat het, gelet op de datum van de inwerkingtreding en gelet op de bijzondere wet van 13 juli 2001 tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten, noodzakelijk is dat de uitvoeringsmodaliteiten van de wet van 10 juni 2001 dringend worden vastgelegd;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Indien een belastingschuldige in toepassing van artikel 8, § 2, van de wet van 27 december 1994 tot goedkeuring van het Verdrag inzake de heffing van rechten voor het gebruik van bepaalde wegen door zware vrachtwagens, ondertekend te Brussel op 9 februari 1994 door de Regeringen van het Koninkrijk België, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden, en tot invoering van een Eurovignet, overeenkomstig Richtlijn 93/89/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 25 oktober 1993, verzoekt om gespreide betaling van het eurovignet moet de met de invordering van de belasting bevoegde ambtenaar of dienst, bij de schrapping van de nummerplaat, bij een wijziging van de fiscale parameters van het voertuig (aantal assen, emissienorm van de motor) of bij de vervanging van het voertuig, op verzoek van de belastingplichtige, respectievelijk terugbetalen of aanrekenen volgens de volgende formule :

$$B = [Euv' - (Euv \times n/360)] - 25 \text{ EUR}$$

B staat voor het totaal bedrag van de terugval of van het aan te rekenen bedrag;

Euv' staat voor het bedrag van het eurovignet dat voor het voertuig reeds werd betaald in het kader van de gespreide betaling;

Euv staat voor het jaarbedrag dat voor het voertuig verschuldigd is;

n staat voor de aangevallen volledige dagen van de belastbare periode waarbij iedere maand wordt beschouwd als een geheel van 30 dagen. Dit cijfer moet steeds afgerond worden op het hogere veelvoud van 30;

25 EUR is het wettelijk voorziene bedrag van de administratiekosten.

**Art. 2.** De aanvraag om de evenredige terugval van de belasting voorzien in artikel 12, § 2, van de voormelde wet, moet gestaafd worden met documenten waaruit de inactiviteit van het voertuig op een rechtstreekse of onrechtstreekse manier blijkt.

De meest gangbare documenten die de inactiviteit kunnen staven worden hierna niet-limitatief opgesomd :

- documenten uitgereikt in het kader van de arbeidsreglementering;
- documenten nopens de sociale wetgeving;
- documenten nopens de rij- en rusttijden;
- vrachtbrieven;
- documenten in verband met herstellingen aan het voertuig.

**Art. 3.** Conformément à l'article 13, de la loi précitée, l'échelle des amendes applicables aux infractions commises à l'encontre des dispositions de l'eurovignette est fixée comme suit :

**Art. 3.** Overeenkomstig artikel 13, van de voormelde wet, wordt de schaal van de boeten van toepassing op de inbreuken tegen de bepalingen van het eurovignet als volgt vastgesteld :

Nature des infractions — Aard van de overtredingen	Amendes — Boeten
<p>Infractions avec intention de nuire : Overtredingen met het oogmerk te schaden :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- violation de l'article 5, 2°, de la loi inbreuk op artikel 5, 2°, van de wet</li> <li>- faux et usage de fausses pièces valsheid en gebruik van valse stukken</li> </ul>	<p>3 fois le montant éludé 3 maal het ontdoken bedrag</p>
<p>Infractions imputables à l'absence de déclaration, à une déclaration inexacte ou à l'absence de paiement : Inbreuken te wijten aan het gebrek van aangifte, aan een onjuiste aangifte of aan het gebrek van betaling :</p> <p>A.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pas d'eurovignette Geen eurovignet</li> <li>- Catégorie tarifaire inférieure Te lage tariefcategorie</li> <li>- Eurovignette payée à l'étranger (pour un véhicule immatriculé en Belgique) Eurovignet betaald in het buitenland (voor een in België ingeschreven voertuig)</li> </ul> <p>B.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Eurovignette expirée depuis plus d'un mois Eurovignet sedert méér dan een maand vervallen</li> <li>- Remplacement du véhicule (sous une autre immatriculation) sans régularisation de l'eurovignette Vervanging van een voertuig (onder een andere nummerplaat) zonder regularisatie van het eurovignet</li> </ul>	<p>2 fois le montant éludé 2 maal het ontdoken bedrag</p> <p>1 fois le montant éludé 1 maal het ontdoken bedrag</p>
Autres infractions Andere inbreuken	250 EUR

**Art. 4.** Pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2001 au 31 décembre 2001, le montant de « 250 EUR », mentionné à l'article 3, équivaut à un montant de « 10 000 BEF ».

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2001.

**Art. 6.** Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 décembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

D. REYNDERS

**Art. 4.** Voor de periode van 1 januari 2001 tot 31 december 2001 geldt in de plaats van het bedrag van « 250 EUR », vermeld in artikel 3, het bedrag van « 10 000 BEF ».

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking met ingang van 1 januari 2001.

**Art. 6.** Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 december 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

D. REYNDERS

F. 2001 — 3869

[C — 2001/03675]

**19 DECEMBRE 2001.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal n° 1 du 29 décembre 1992 relatif aux mesures tendant à assurer le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée

#### AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 11 décembre 2001, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal n° 1 du 29 décembre 1992 relatif aux mesures tendant à assurer le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée", a donné le 14 décembre 2001 l'avis suivant :

Suivant l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, inséré par la loi du 4 août 1996, la demande d'avis soit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

La lettre de demande d'avis et le préambule de l'arrêté en projet s'expriment en des termes quasi identiques.

En l'occurrence, cette motivation, telle qu'elle est reproduite dans la lettre de demande d'avis, est la suivante :

« En raison de l'urgence motivée par le fait que le règlement (CE) n° 974/98 oblige la Belgique à introduire l'Euro à dater du 1<sup>er</sup> janvier 2002, qu'il est, en d'autres termes, impératif que les législation et réglementation belges soient dûment adaptées à cette date, que les dispositions de l'arrêté royal, dont tel est précisément l'objet, requièrent par conséquent d'entrer en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2002 et que cet arrêté royal doit dès lors être pris d'urgence, (...) »

Le Conseil d'Etat, section de législation, se limite, conformément à l'article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, à examiner le fondement juridique, la compétence de l'auteur de l'acte ainsi que l'accomplissement des formalités prescrites.

En vertu dudit article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la section de législation s'est limitée à l'observation ci-après.

#### Fondement juridique

L'annexe *Abis* relative à la description des grilles de la déclaration mensuelle à la T.V.A. comporte une grille 87 qui vise l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>e</sup>, de l'arrêté royal n° 31 du ... « relatif aux modalités d'application de la taxe sur la valeur ajoutée en ce qui concerne les opérations effectuées par les assujettis qui ne sont pas établis en Belgique ».

Dans son avis 32.604/2, donné le 29 novembre 2001, sur un projet d'arrêté royal n° 31 « relatif aux modalités d'application de la taxe sur la valeur ajoutée en ce qui concerne les opérations effectuées par les assujettis qui ne sont pas établis en Belgique », la section de législation du Conseil d'Etat a considéré que la demande d'avis relative à ce projet d'arrêté était prématurée parce que l'avant-projet de loi « visant à modifier le Code de la taxe sur la valeur ajoutée » qui procure la base légale, n'est pas encore devenu un texte législatif sanctionné et promulgué.

En conséquence, la grille 87 de l'annexe *Abis* sera revue.

La chambre est composée de

Mme M.-L. Willot-Thomas, président de la chambre;

MM. :

P. Lienardy et P. Vandernoot, conseillers d'Etat;

Mme C. Gigot, greffier.

Le rapport a été présenté par M. J. Regnier, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée par M. P. Brouwers, référendaire.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. Lienardy.

Le greffier,

C. Gigot.

Le président,

M.-L. Willot-Thomas.

N. 2001 — 3869

[C — 2001/03675]

**19 DECEMBER 2001.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 1 van 29 december 1992 met betrekking tot de regeling voor de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde

#### ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 11 december 2001 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit «tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 1 van 29 december 1992 met betrekking tot de regeling voor de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde», heeft op 14 december 2001 het volgende advies gegeven :

Overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 2<sup>e</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

De brief met de adviesaanvraag en de aanhef van het ontworpen besluit zijn in nagenoeg dezelfde bewoordingen gesteld.

In het onderhavige geval luidt de motivering zoals ze in de brief is weergegeven als volgt :

« En raison de l'urgence motivée par le fait que le règlement (CE) n° 974/98 oblige la Belgique à introduire l'Euro à dater du 1<sup>er</sup> janvier 2002, qu'il est, en d'autres termes, impératif que les législation et réglementation belges soient dûment adaptées à cette date, que les dispositions de l'arrêté royal, dont tel est précisément l'objet, requièrent par conséquent d'entrer en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2002 et que cet arrêté royal doit dès lors être pris d'urgence, (...) »

Overeenkomstig artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, bepaalt de Raad van State, afdeling wetgeving, zich tot het onderzoek van de rechtsgrond, van de bevoegdheid van desteller van de handeling, alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan.

Overeenkomstig het voormelde artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State beperkt de afdeling wetgeving zich tot de volgende opmerking.

#### Rechtsgrond

Bijlage *Abis*, betreffende de omschrijving van de roosters van de maandelijkse BTW-aangifte omvat een rooster 87 waarin verwezen wordt naar artikel 5, § 1, 1<sup>e</sup>, van het koninklijk besluit nr. 31 van ... « met betrekking tot de toepassingsmodaliteiten van de belasting over de toegevoegde waarde ten aanzien van de handelingen verricht door niet in België gevestigde belastingplichtigen ».

In haar advies 32.604/2 van 29 november 2001 over een ontwerp van koninklijk besluit nr. 31 «met betrekking tot de toepassingsmodaliteiten van de belasting over de toegevoegde waarde ten aanzien van de handelingen verricht door niet in België gevestigde belastingplichtigen», heeft de afdeling wetgeving van de Raad van State geoordeeld dat de adviesaanvraag betreffende dat ontwerpbesluit voorbarig was, aangezien het voorontwerp van wet «tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde», waarin de rechtsgrond van dit ontwerp te vinden is, nog geen bekragtigde en afgekondigde wettekst is geworden.

Bijgevolg moet rooster 87 van bijlage *Abis* worden herzien.

De kamer was samengesteld uit

Mevr. M.-L. Willot-Thomas, kamervoorzitter;

De heren :

P. Lienardy en P. Vandernoot, staatsraden;

Mevr. C. Griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. Regnier, eerste auditeur-afdelingshoofd. De nota van het coördinatiebureau werd opgesteld door de heer P. Brouwers, referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. Lienardy.

De Griffier,

C. Gigot.

De Voorzitter,

M.-L. Willot-Thomas.